

Maison du Japon, Cité Internaitonale Universitaire de Paris

SYMPOSIUM INTERNATIONAL

Cérémonie du thé, Encens et Littérature

-Monde du "Chafu 茶譜" Notes sur la cérémonie du thé:

Encycropédie illustrée de l'époque d'Edo -

Vendredi 21 février 2020 Grande salle de la Maison du Japon

Programme (Langues utilisées, japonais/français/anglais)

Introduction 12:00-12:15

Discour de bienvenue

OSHIMURA Takashi (Directeur de la Maison du Japon)

Introduction au symposium, Cérémonie du thé, Encens et Littérature -Monde du "Chafu 茶譜"

Notes sur la cérémonie du thé:Encycropédie illustrée de l'époque d'Edo -

KURANAKA Shinobu (Université de Daitôbunka, Tôkyô)

Conception de base 12:15-13:45

1. 12:15-12:45 Monde du "Chafu 茶譜" Notes sur la cérémonie du thé:Encycropédie illustrée de l'époque d'Edo -

Abô Hiroshi (Gunma université pour femmes , Gunma)

2. 12:45-13:45 Du " Kissayôjôki 喫茶養生記" au " Zencharoku 禅茶録"

Frédéric GIRARD (EFEO, Paris)

Pause café 13:45-14:00 Service du thé

Conférence 14:00-17:00

1. 14:00-14:30 Avant le " wabi-sabi": le livre du Thé d'Okakura Tenshin. Circonstances et impact de l'un des premiers discours exaltant la voie du thé au vingtième siècle.

Arthur MITEAU (INALCO/EHESS, Paris)

2. 14:30-15:00 "Sakuteiki 作庭記 " *Livre sur la construction des jardins* et "Chafu"

HAGIHARA Yoshio (Université Komazawa, Tôkyô)

3. 15:00-15:30 Les ustenciles du "Chafu" livre XI-13 - Petits pots pour thé : dits "Océan". 'Avec des oreillers" " Seau pour l'huile".

TAKAGI Yumiko (CRCAO, Paris)

Pause café 15:30-15:45 Service du thé

4. 15:45-16:15 "Chafu" livre IV-14 Montage de rouleau décoratif- le rouleau à suspendre pour la voie du thé - aspect pratique du "Chafu".

KURANAKA Shinobu (Université Daitôbunka, Tôkyô)

5. 16:15-17:00 Atelier du jeu de l'encens *kumikô* par l' école Shino -

La voie de l'encens, quintessence de la culture du Higashiyama à Edo

Marc-Antoine ARCELIN (Institut Catholique, Paris)

Discussion générale 17:00 -17:45

Conclusion 17:45-18:00 THAUMAN-TAKEI Noriko (Gothenburg Université, Gotenburg)

The Symposiome is sponsored by JSPS Grant-in-Aid sor Scientific Reserch N. 16K02373

2月21日（金）パリ国際大学都市日本館・日仏伊共同国際シンポジウム

「茶の湯・香と座の文芸—江戸の絵入り百科事典『茶譜』の世界—」

主催：パリ国際大学都市日本館

共催：大東文化大学東洋研究所（「茶の湯と座の文芸」研究班）

科研「古代寺院における「伝」と「像」の制作活動—長安と平城京の諸寺院間ネットワーク」

会場：パリ国際大学都市日本館大ホール

イントロダクション 12:00-12:15

開会の辞

パリ国際大学都市日本館館長 押村高

シンポジウムへのいざない

—茶の湯・香と座の文芸—江戸の絵入り百科事典『茶譜』の世界

大東文化大学・大東文化大学東洋研究所 蔵中しのぶ

基調講演 12:15-13:45

1. 江戸の絵入り百科事典『茶譜』の世界

群馬県立女子大学・大東文化大学東洋研究所 安保博史

2. 『喫茶養生記』から『禅茶録』へ

フランス極東学院・大東文化大学東洋研究所 フレデリック・ジラル

13:45-14:00 休憩・呈茶 日本館茶の湯会（在仏日本人会）

研究発表 14:00-17:00

1. 『侘び・さび』以前—岡倉天心『茶の本』20世紀における茶書の背景と影響

パリ社会科学高等研究院・フランス国立東洋言語文化学院 アルチュール・ミト

2. 『作庭記』と『茶譜』

駒沢大学 萩原義雄

3. 『茶譜』の茶道具を読む—『茶譜』巻十一13「大海耳付油桶茶入取扱事」

フランス東洋学研究所・大東文化大学東洋研究所 高木ゆみ子

15:30-15:45 休憩・呈茶 日本館茶の湯会（在仏日本人会）

4. 『茶譜』巻十一14「表具仕様名ノ事」禅の茶掛—江戸の絵入り百科事典『茶譜』の具体相

大東文化大学・大東文化大学東洋研究所 蔵中しのぶ

5. 志野流香道「組香」実演 香道（東山文化の精髓から江戸文化へ）

パリカトリック大学 マルク・アントワヌ・アルスラン

III. パネルディスカッション 17:00-17:45

「茶の湯・香と座の文芸—江戸の絵入り百科事典『茶譜』の世界—」

講評 17:45-18:00

スウェーデン・ヨーデボリ大学 トウンマン武井典子

The Symposium is sponsored by JSPS Grant-in-Aid for Scientific Research N. 16K02373